

Friday is TWT's official day of prayer, and saints gather together on Friday night to pray in unity. Those who cannot make it to the prayer gathering at the church are encouraged to pray in small groups in each others' homes or any place that they can gather. At least one hour dedicated to prayer is encouraged.

金曜日はTWTの祈りの日です。聖徒は金曜の夜に集まり、心を一つにして共に祈ります。祈祷会は毎週金曜日教会で行われています。でも家庭の事情などで教会に来ることができない人は近所に住む兄弟姉妹の家などで家庭集会を行うことを勧めます。家庭集会に参加できない人は自分の家で祈りの時間を少なくとも1時間もつことを勧めます。

The purpose of the prayer meeting is to intercede - pray for others. We are encouraged to pray for the Church, for unsaved souls to come to the knowledge of Christ, for countries and governments, and for the advancement of God's kingdom.

祈りの集会の目的はとりなしの祈りをするためです。私たちは教会のため、人々がキリストを知るために、世界中の国とその政府のため、そして神の御國の前進のために祈ります。

Below is the basic format for every prayer meeting. 祈祷会の基本的な進め方は以下の通りです。

1. Begin with a song to lift up God and acknowledge who He is.  
まずは神への賛美の歌ではじめます。神の素晴らしい歌を歌いましょう。

2. Pray a prayer of thanksgiving, thanking God for being with us and taking us through to the end of another week. Pray and give glory to God, praising Him for His goodness and mercy.  
感謝の祈りを神ささげましょう。1週間私たちを見守ってくれた神に感謝をささげます。祈りを通して神に栄光を与え、そのすばらしい恵みと哀れみに感謝しましょう。

3. Pray God's Word. If you're not sure what to say, or not sure what scripture to use, open your Bible to the book of Psalms and read out the scripture prayerfully.  
神の御言葉を祈りましょう。何を言えばいいのか分からない場合、聖書を開き、詩編から声を出して読みましょう。

4. Pray a prayer of intercession. Pray for souls to be saved. Pray for strength for saints all over the world, that they may grow in faith and in their relationship with God. Pray for those who are going through trials. Pray for more workers in churches worldwide. Pray for countries and governments, particularly Japan, as well as their leaders and peoples. Pray for the release of those in spiritual bondage. Pray for God's Spirit to cover our families, our communities, and our cities. Pray for the release of God's blessings upon His people.

とりなしの祈りをしましょう。魂が救われるために祈りましょう。世界中の聖徒が力を得て、信仰と神との関係が強まるよう祈りましょう。試練を通っている人のために祈りましょう。世界中の教会で働き人が増えるように祈りましょう。国々とその政府、そして権力者のために祈りましょう。とくに日本のために祈りましょう。靈的に縛られている人々が解放されるように祈りましょう。私たちの家族、私たちの住んでいる地域、そして街が神の靈でおおわれるよう祈りましょう。神の祝福が人々に注がれるように祈りましょう。

\*If you are able to pray in tongues, do so. \*異言で祈る事ができるなら、それを勧めます。

5. Pray for TWT, the Pastor, the various ministries, and the saints. Pray for God's glory to be seen in TWT this year. Pray for the UPC churches in Japan, for their leaders and all the saints. Pray for more churches to be established in Japan and for the work of God to grow in this country.

TWT、牧師、教会の各活動、そしてメンバーたちのために祈りましょう。今年TWTで神の栄光が見られるように祈りましょう。日本中のUPCの教会、そしてそのリーダーとメンバーたちのために祈りましょう。日本にもっと多くの教会が設立されるために、そして神の働きが日本で大きくなるために祈りましょう。

6. Pray for any specific prayer requests that you know of. 祈りのリクエストなどのために祈りましょう。

7. Pray for Sunday's services, and for God to unite the hearts of all saints.

日曜日の礼拝のために、そして神が全ての生徒の心を一つにするように祈りましょう。

8. End with a prayer of thanks, thanking God for already taking care of everything you prayed for.

最後にもう一度感謝の祈りを祈りましょう。神がすでに祈りを聞き、答えてくれたと信仰をもって祈りましょう。

# Prayer Points 祈りのポイント

The theme for this month is... 今月のテーマは…

Philippians/ピリピ 4:4 | 12.21



Tokyo Worship Tabernacle 東京賛美の宮  
Japan United Pentecostal Church :: 日本ユナイテッドペンテコステ教会

Toshin Building B2F 4-33-10 Yoyogi, Shibuya-ku, Tokyo 151-0053

〒151-0053 東京都渋谷区代々木4-33-10 トーションビルB 2F

03-3377-5768

[www.tokyoworshiptabernacle.org](http://www.tokyoworshiptabernacle.org) • [tokyoworshiptabernacle@gmail.com](mailto:tokyoworshiptabernacle@gmail.com)

# WEDNESDAY PRAYER & FASTING

## 水曜日の断食・祈り

### ● 12・1 2021 -Isaiah/イザヤ 61:10

As we enter the last month of 2021, let us together rejoice about what the Lord has done for us – saved us, and taken us through another year successfully, and as we now await His soon return for the Church.

2021年最後の月を迎えるにあたって、また、すぐそこに迫る主が教会のために戻られる主を待ち望む中、主が私たちのためになされたこと—救われ、今年も1年間導いてくださったこと—と一緒に喜びましょう。

Sa pagpasok natin sa huling buwan ng 2021, sama-sama tayong magalak sa ginawa ng Panginoon para sa atin – iniligtas tayo, at matagumpay nating nalampasan ang isa pang taon, habang hinahintay natin ang Kanyang malapit na pagbabalik para sa Kaniyang Iglesia.

### ★12・6,7,8 2021 - Romans/ローマ 5:1-2

Let us rejoice in hope of the glory of God that will soon be revealed when our Lord and Savior Jesus Christ returns soon to take us away in the rapture.

私たちの主であり、救い主であるイエス・キリストが、すぐそこに迫る再臨で私たちを迎えるために戻つて来られるときに、まもなく表される神の栄光を期待して喜びましょう。

Tayo'y magalak sa pag-aso sa kaluwalhatian ng Diyos na malapit nang mahayag kapag ang ating Panginoon at Tagapagligtas na si Hesu-Kristo ay bumalik sa lalong madaling panahon upang kunin tayo.

### ● 12・15・2021 - Romans/ローマ 15:13

Our Heavenly Father, fill us with joy and peace as we continue to trust in you, so we may overflow with hope by the power of the Holy Spirit.

天の父よ、あなたに信頼し続ける中、私たちを喜びと平安で満たし、聖霊の力による希望で満ちあふれるようにしてください。

Aming Ama sa Langit, punuin Mo kami ng kagalakan at kapayapaan habang patuloy kaming nagtitiwala sa iyo, upang kami ay mag-umapaw sa pag-aso sa pamamagitan ng kapangyarihan ng Banal na Espiritu.

### ● 12・22・2021 - 1 Peter/ペテロ第一 1:8-9

Lord Jesus Christ, thank you for filling us with glorious joy that cannot be explained, by which we rejoice as we believe and trust in You in expectation of our final salvation.

主イエス・キリストよ、私たちが最終的な救いを期待してあなたを信じ、信頼することで、言葉につくせない輝きに満ちた喜びで私たちを満たしてくださっていることを感謝します。

Panginoong Hesu-Kristo, salamat sa pagpupuspos Mo sa amin ng maluwalhating kagalakan na hindi maipaliwanag, kung saan kami ay nagagalak habang kami ay nananalig at nagtitiwala sa iyo at inaasam ang aming kaligtasan.

### ● 12・29・2021 - Luke/ルカ 10:19-20 (NIV)

Let us rejoice, not about our victory over spirits and demons that trouble us, and the trials we overcome, but because our names are written in the Book of Life in heaven.

私たちを問題に直面させる靈や悪霊に対する勝利や打ち勝った試練のことではなく、私たちの名前が天にある命の書に記されていることを喜びましょう。

Magsaya tayo, hindi dahil sa ating tagumpay laban sa mga espiritu at demonyong bumabagabag sa atin, o sa mga pagsubok na ating nalampasan, kundi dahil ang ating mga pangalan ay nakasulat sa Aklat ng Buhay sa langit.

# FRIDAY NIGHT PRAYER

## 金曜日祈りの集会

### ● 12・3・2021 - Philippians/ピリピ 4:4

Brethren, let us rejoice always in the Lord, for all that He has done and continues to do for us, and trusting that He is in absolute control of our every situation.

兄弟姉妹、主がなされたこととこれからなされることのために、そして全ての状況を主が治められていることに信頼し、いつも喜びましょう。

Mga kapatid, lagi tayong magalak sa Panginoon, sa lahat ng Kaniyang ginawa at patuloy na ginagawa para sa atin, at nagtitiwala na Siya ang may ganap na kontrol sa ating bawat sitwasyon.

### ● 12・10・2021 - Psalm/詩篇 118:24

No matter what situation we are going through, whether sick, troubled or in sorrow, in our family or church, let us rejoice because this is the day that the Lord has made.

家庭でも教会でもどんな状況を体験していても、病気でも、問題を抱えていても、悲しみを感じていたとしても、この日は主が造られた日なので喜びましょう。

Anuman ang ating pinagdadaanan, may sakit man, may problema o pagdadalamhati man, sa ating pamilya o simbahana, tayo ay magalak dahil ito ang araw na ginawa ng Panginoon.

### ● 12・17・2021 - Luke/ルカ 15:7

Brethren, let us join together with heaven in rejoicing over every lost soul that repents and returns to God for salvation.

兄弟姉妹、悔い改め、救いのために神のもとに戻った全ての失われた魂のために天と共に喜びましょう。Mga kapatid, tayo ay makiisa sa langit sa pagsasaya sa bawat naliligaw na kaluluwa na nagsisi at nagbabalik sa Diyos para sa kaligtasan.

### ● 12・24・2021 - Luke/ルカ 2:10-11

Let us put away every fear and worry, and let us celebrate today the birth of our Lord and Savior Jesus Christ, with great joy and rejoicing.

全ての恐れと悩みを捨てて、私たちの救い主イエス・キリストの誕生を大きな喜びにあって喜びましょう。Alisin natin ang bawat takot at pag-aalala, at ipagdiwang natin ngayon ang kapanganakan ng ating Panginoon at Tagapagligtas na si Hesu-Kristo, nang may malaking kagalakan at kasayahan.

### ● 12・31・2021 - Habakkuk/ハバク 3:17-18 (NKJV)

Despite any hardships, failures or disappointments in 2021, let us enter the new year 2022 full of hope, assurance, rejoicing and high expectation that the Lord is going to do something new in our lives

2021年にどんな苦難、失敗、落胆を経験したとしても、主が私たちの人生で何か新しいことをされるという希望と、確信と喜びと大きな期待を持って新しい年、2022年を迎えましょう。

Sa kabilang anumang paghihirap, kabiguan o pagkabigo sa 2021, salubungin natin ang bagong taong 2022 na puno ng pag-aso, katiyakan, kagalakan at mataas na pag-aasam na may gagawing bago ang Panginoon sa ating buhay.